Citación: BDHespPYO.03.02b (.03), consulta: 11-11-2025

Ref. Hesperia: PYO.03.02b (.03)

	CABECERA		
REF. MLH:	B.24.	YACIMIENTO:	La Tor de Querol Z4
MUNICIPIO:	La Tor de Querol	PROVINCIA:	Pyrénées-Orientales
N. INV.:	In situ	OBJETO:	R
TIPO YAC.:	INDETERMINADO		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PIEDRA	SOPORTE:	PARIETAL/RUPESTRE
TÉCNICA:	INCISION	DIRECCIÓN	DEXTROGIRA
		ESCRITURA:	
NÚM.	1	INSCRIPCIONES	PYO.03.02a-i
INSCRIPCIONES:		ADICIONALES:	
TIPO EPÍGRAFE	: INDET.	NÚM. LÍNEAS:	4
CONSERV. EPG:	Regular	CONS. ARQ:	R
RESPONS EPIG	R: JFJ		

TEXTO Y APARATO CRÍTICO
TEXTO: urtinbiur⊓ ekiar

tikanalenaibetinebalkare

APARATO CRÍTICO: urtinbiurí ekiar, ba+ibaa+ na Untermann

tikanale, tikabaol Untermann naibetine, iŕodi+ Untermann

balkare, Untermann

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Ferrer i Jané 2023	SEPARADORES: CARECE	
NÚM. TEXTOS: 1	LENGUA: IBERICO	

OBSERV.

SIGNARIO: LEVANTINO

OBSEKV. EPIGRÁFICAS: Tanto el dibujo, como la transcripción de la primera edición son poco fiables.

El texto final de la tercera línea sí que ha sido ya revisado y publicado por Ferrer i jané (2019). En él se identifica a la secuencia **balkare** que segmenta en **balkar** más el morfo **e**. Esta misma secuencia se documenta en otro texto de esta msma superficie. La repetición de **balkar** tanto en esta superficie, como en otra inscripción rupestre de Sant Martí de Centelles y en uno de los textos del Cogul permite considerar este elemento como un buen candidato a teónimo. Por lo que respecta al morfo **e**, ya se barajaba la posibilidad de que fuese la marca de dativo, circunstancia que encajaría bién con su uso en una dedicatoria votiva.

El texto inicial de la tercera y cuarta linea ha sido ya revisado y publicado por Ferrer i jané (2019). En él se identifica a la secuencia **tikanale** que segmenta en **tikanal** más el morfo **e**. La composición de este elemento es clara ya que el nucleo **tikan** es un formante antroponímico conocido, mientras que el morfo **al** probablemente es el mismo que está presente en **urdal** y **okal**. Tanto la repetición, como la composición con **al** y el morfo **e** final permiten plantear que **tikanal** sea también una divinidad.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

CIRCUNSTANCIAS	PROSPECCION	
HALLAZGO:		
CRIT. DAT.:	Paleográficos genéricos.	
CONTEXTO	Zona 4, Roca 1, Panel 1. Descubierta por P. Campmajó y su equipo a	



	principios de los 90. J. Untermann la inspeccionó, aunque no llegó a publicar los resultados. P. Campmajó publicó sus propios dibujos y su análisis en su tesis (2008) y luego en el libro equivalente (2012). Está en curso de estudio por J. Ferrer, que ya ha publicado algunos de los textos.	
BIBLIOGRAFÍA		
ED. PRINCEPS:	Campmajo 2012, 386, Z4-R	
BIBL. FILOL.:	Ferrer i Jané 2019; Ferrer i Jané 2023; Ferrer i Jané 2023b; Ferrer i Jané en	
	prensa k;	
BIBL. ARQUEOL.:	Campmajo - Ferrer i Jané 2	010, nº 23.